

## Saint Gabriel School Cafeteria

2013-2014 Health Care

English and French

Reviewed 3/11/14

During his visit this fall 2013 to Sacred Heart and the larger community, Father Bernard thanked everyone for their prayers and support for the building of the school clinic and water cistern. Both projects were finished in October. He also talked about his new project, a cafeteria for St. Gabriel School, currently 1<sup>st</sup>-2<sup>nd</sup> and 7<sup>th</sup>-12<sup>th</sup> grades serving about 340 students. Fr. Bernard explained his project in detail to the parishioners of Sacred Heart with drawings made by Brother Pete, a Belgian brother in Hinche, Haiti. The project plan for the cafeteria is to build a two story building with a cafeteria and kitchen on the first floor. A daily plate of rice, beans and local vegetables will be served to the students at different intervals throughout lunchtime. Currently the children eat in their classrooms at small group desks. Fr. Bernard believes that the cafeteria will provide a dignified space for the students to eat. There will be 12 tables seating 10 children each. On the second floor, there will be a flexible space that will be used for 3 additional classrooms as well as an auditorium for student and parish meetings.

Parishioners at St. Gabriel will contribute to this project by offering their work and some food for the local workers. A couple of generous donations have already been made by parishioners and friends of the larger community for Fr. Bernard to start the cafeteria in January. Update: the foundations of the cafeteria were finished in early March 2014. The project will be completed in January 2015 if funds permit.



**What can we do?** Fr. Bernard's goal is to find donors to continue building the cafeteria. **100% of your donation benefits St. Gabriel and is tax deductible.** If you feel a Call to Service and wish to donate some funds for the cafeteria, please write your check to Sacred Heart Church and add Cafeteria Building Fund on the memo line. You may also contribute electronically on the Sacred Heart Website. Make donation in the MISC box and write Cafeteria Building Fund in the comment box. Together we continue praying for our Family in Haiti.

Picture: currently, children eat in their classrooms

<http://sacredheartnorfolk.org/Haiti.html>

## **La Cafétéria du Collège St. Gabriel**

2013-2014 l'Année de la Santé

Révision le 3/11/14

Lors de sa visite en automne 2013 au Sacré-Cœur et sa communauté, le Père Bernard a remercié tout le monde pour leurs prières et leur soutien pour la construction de la clinique de l'école et de la citerne. Les deux projets ont été achevés en octobre. Il a aussi parlé de son nouveau projet, une cafétéria pour le Collège St. Gabriel, actuellement 1-2 AF et 7e - 12e années servant environ 340 élèves. Le Père Bernard a expliqué son projet en détails aux paroissiens de Sacré-Cœur avec des plans dessinés par le Frère Pitt, un frère Belge à Hinche, en Haïti. Le projet pour la cafétéria est de construire un bâtiment de deux étages avec une cafétéria et une cuisine au premier étage. Une assiette quotidienne de riz, de pois et de légumes locaux sera servie aux élèves à différents intervalles pendant l'heure du déjeuner. Actuellement, les enfants mangent dans leurs salles de classe. Père Bernard estime que la cafétéria offrira un espace digne pour les étudiants qui mangent. Il y aura douze tables et dix élèves par table. Au deuxième étage, il y aura un espace flexible qui sera utilisé pour trois classes supplémentaires ainsi que pour un auditorium pour les réunions d'élèves et les membres de la paroisse.

Les paroissiens de Saint- Gabriel vont contribuer à ce projet en offrant leur travail et de la nourriture pour les ouvriers locaux. De généreux dons ont déjà été faits par les paroissiens et par les membres de la communauté afin que le Père Bernard puisse commencer la cafétéria en janvier. Nouveau : les fondations ont été complétées en début mars. Le projet sera fini en janvier 2014 si les fonds sont suffisants.

**Que pouvons-nous faire?** L'objectif de Bernard est de trouver des donateurs pour continuer de construire la cafétéria. 100 % de votre don profite à Saint- Gabriel et est déductible d'impôt. Si vous sentez un appel au service et que vous souhaitez faire un don pour la cafétéria, s'il vous plaît écrivez votre chèque à l'église du Sacré-Cœur et ajouter Fonds pour la Construction de la Cafétéria sur la ligne mémo. Vous pouvez aussi contribuer en version électronique sur le site Internet du Sacré-Cœur. Faire un don dans la boîte MISC et écrire Fonds pour la construction de la Cafétéria dans la boîte de détail. Nous continuons de prier pour notre famille en Haïti.

Photo : pour l'instant les enfants mangent dans leur salle de classe

<http://sacredheartnorfolk.org/Haiti.html>